COMMENTS ON KEY CONSTRUCTION STATISTICS

建造業主要統計資料的評註

The total number of manual workers engaged at construction sites increased from 80,691 in the 3rd quarter 2000 to 83,924 in the 4th quarter 2000, or about 4.0%.

在二零零年第四季內,建築地盤工人總數爲 83,924,比對二零零零年第三季所錄得的數字 80,691,上升約4.0%。

During the 4th quarter 2000, the Civil Engineering Works Index (CEWI), Building Cost Index (BCI) and Building Services Tender Price Index (BSTPI) increased by about 0.1%, 0.2% and 4.7% respectively. Highways Department Construction Cost Index (HyD CCI) and Building Works Tender Price Index (BWTPI) decreased by about 0.9% and 1.6% respectively.

在二零零年第四季內,土木工程指數、建築成本指數和屋宇設備投標價格指數,分別上升約0.1%,0.2%和4.7%。路政署建造成本指數和建築工程投標價格指數則分別下降約0.9%和1.6%。

The 1994/95 based Consumer Price Index (CPI(C)) increased from 108.8 at the end of the 3rd quarter 2000 to 108.9 at the end of the 4th quarter 2000, or about 0.1%.

以一九九四/五年爲基準的丙類消費物價指數,在二零零零年第四季尾時爲 108.9 點,比對二零零零年第三季尾時的 108.8 點,上升約0.1%。